

ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR DE LEVERING VAN GOEDEREN EN DIENSTEN VAN ENDRESS+HAUSER S.A./N.V. (“Algemene Voorwaarden”)

1 TOEPASSINGSGBIED

Alle leveringen van goederen en producten (gezamenlijk “Goederen”) en contractuele diensten (“Diensten”) van Endress+Hauser-bedrijven in België en Luxemburg worden uitsluitend beheerst door deze Algemene Voorwaarden, tenzij schriftelijk afwijkende voorwaarden zijn overeengekomen.

Naast deze Algemene Voorwaarden kunnen bijzondere voorwaarden van toepassing zijn indien schriftelijk overeengekomen (bijvoorbeeld bijzondere voorwaarden voor software of speciale diensten).

De algemene voorwaarden van de klant zijn allen geldig indien wij ze schriftelijk hebben bevestigd.

Indien de klant niet schriftelijk op deze Algemene Voorwaarden reageert binnen 7 dagen nadat ze hem zijn toegestuurd, wordt hij geacht deze Algemene Voorwaarden te aanvaarden.

Reacties per fax of e-mail worden onder deze Algemene Voorwaarden beschouwd als schriftelijke reacties.

2 OFFERTES EN CONTRACTEN

Onze offertes zijn herroepelijk en zijn niet bindend. Alle door de klant geplaatste bestellingen zijn bindend. De annulering van een bestelling door een klant is pas geldig na schriftelijke aanvaarding. Als een bestelling wordt geannuleerd, hebben wij het recht om 30 % van de waarde van de bestelling plus een aanvullende schadevergoeding te vorderen.

Als een reeds verwerkte bestelling wordt geannuleerd, hebben wij het recht om 50 % van de waarde van de bestelling plus een aanvullende schadevergoeding te vorderen.

Contracten waarop deze Algemene Voorwaarden van toepassing zijn, worden pas van kracht nadat wij de bestelling schriftelijk hebben bevestigd.

De bij een offerte gevoegde technische gegevens, afbeeldingen, tekeningen, gewichten, prijzen en afmetingen zijn slechts indicatief en niet bindend. Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen in onze offertes, met inbegrip van maar niet beperkt tot technische wijzigingen.

3 LEVERING EN ANNULERING

3.1 LEVERINGSTERMIJN

Tenzij schriftelijk een leveringstermijn is overeengekomen (“Overeengekomen Leveringstermijn”), zijn de in onze offertes en andere documenten vermelde leveringstermijnen en -data slechts indicatief en niet bindend. Bijgevolg geeft een vertraging in de levering, ook vertragingen die niet te wijten zijn aan overmacht overeenkomstig artikel 12 hieronder, geen enkel recht om het contract te annuleren of enige vorm van schadevergoeding of boete te vorderen.

De Overeengekomen Leveringstermijn gaat in op het moment dat de partijen alle details met betrekking tot de uitvoering van het contract zijn overeengekomen en alle door de klant te leveren documenten en machtigingen evenals alle overeengekomen voorschotten zijn ontvangen. Een Afgesproken Leve-

ringstermijn is nagekomen wanneer de Goederen of Diensten tijdig zijn aangeboden of geleverd (zie artikel 4).

Een wijzigingsverzoek van een klant is alleen geldig indien schriftelijk door ons aanvaard, in welk geval de leveringstermijn wordt verlengd met de termijn die nodig is om de gewijzigde instructies uit te voeren.

3.2 VERTRAGING IN DE LEVERING

Als wij een Overeengekomen Leveringstermijn niet nakomen, is onze aansprakelijkheid beperkt tot 0,5 % van de contractwaarde van de met vertraging geleverde Goederen of Diensten per verstreken week vertraging. Onze maximale aansprakelijkheid in dergelijke gevallen bedraagt 5 % van de contractwaarde van de met vertraging geleverde Goederen of Diensten. Pas na schriftelijke ingebrekestelling door de klant worden wij geacht in gebreke te zijn wat de levering betreft, op voorwaarde dat de vertraging in de levering uitsluitend aan ons te wijten is. De enige verhaalsmogelijkheid van de klant en onze uitsluitende aansprakelijkheid in geval van vertraging, is dat wij de vergoeding voor laattijdige levering betalen. Als een Overeengekomen Leveringstermijn buiten onze schuld om niet kan worden nagekomen, hebben wij het recht om de Goederen voor rekening en risico van de klant op te slaan. Als de klant na een redelijke respijtermijn nog steeds geen gevolg heeft gegeven aan een schriftelijke aanmaning die wij hem hebben gestuurd, behouden wij ons het recht voor om het contract te beëindigen en een schadevergoeding te vorderen. De klant is in verzuim met betrekking tot de aanvaarding van zijn bestelling al hij de levering van Goederen of Diensten zonder geldige reden of schriftelijke rechtvaardiging weigert, belet of anderszins belemmert of niet aanneemt. In een dergelijk geval behouden wij ons het recht voor om het contract te beëindigen en een schadevergoeding te vorderen.

3.3 DEELLEVERINGEN

We hebben het recht om redelijke deelleveringen te verrichten.

4 VERZENDING EN RISICO-OVERDRACHT

Elke levering en risico-overdracht vindt plaats op basis van de Incoterm DAP (interpretatie volgens Incoterms 2010). Het leveringsadres is in België of Luxemburg.

5 PRIJZEN

Tenzij schriftelijk andere voorwaarden zijn overeengekomen, zijn de prijzen geldig vanaf ons distributiemagazijn en zijn ze exclusief btw, verpakking, transportkosten, verzekering, reserveonderdelen en slijtdelen. Als de materiaal- en arbeidskosten waarop onze prijsberekening is gebaseerd aanzienlijk zijn gestegen sinds onze bevestiging van de bestelling, hebben wij het recht om onze prijzen in redelijkheid te verhogen na eenvoudige schriftelijke kennisgeving aan de klant.

6 BETALINGEN

Tenzij schriftelijk andere voorwaarden zijn overeengekomen, dienen onze facturen binnen 30 dagen na factuurdatum te worden betaald.

Indien de betaling niet vóór het einde van de betalingstermijn is uitgevoerd (valutatatum waarop het volledige factuurbedrag op onze rekening is gecrediteerd), is de klant automatisch met de betaling in gebreke en is er dus sprake van wanbetaling. Wanbetaling heeft de volgende gevolgen:

De klant dient de verwijlrest te betalen zoals vastgesteld in overeenstemming met de Belgische wet van 2 augustus 2002 (zoals gewijzigd door de Belgische wet van 22 november 2013) betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties. Daarnaast dient de klant een vergoeding te betalen die gelijk is aan 15 % van het verschuldigde bedrag, onverminderd ons recht om een aanvullende schadevergoeding te eisen, bijvoorbeeld voor juridische kosten of aanmaningskosten.

Wij kunnen een voorschot of borg vragen alvorens verdere prestaties te leveren. Dit geldt ook als er geen sprake is van wanbetaling maar er gereede twijfel bestaat over het vermogen van de klant om te betalen.

Als de klant na een redelijke respijttermijn nog steeds geen gevolg heeft gegeven aan een schriftelijke aanmaning die wij hem hebben gestuurd, behouden wij ons het recht voor om het contract te annuleren en een schadevergoeding te vorderen.

7 EIGENDOMSVOORBEHOUD

De Goederen blijven ons eigendom tot de prijs en alle kosten in verband met de levering volledig zijn betaald.

De klant moet ervoor zorgen dat de geleverde Goederen gedurende de periode van eigendomsvoorbehoud worden onderhouden en adequaat zijn verzekerd.

8 GARANTIE

8.1 VOORWERP EN PERIODE

Wij garanderen dat gedurende een periode van 12 maanden vanaf de datum van levering van de Goederen of vanaf de datum van voorlopige aanvaarding van de Diensten ("Garantieperiode")

de Goederen vrij zullen zijn van ontwerp-, materiaal- en fabricagefouten; en

de Diensten professioneel zijn uitgevoerd in overeenstemming met algemeen aanvaarde normen in de sector.

Wij garanderen niet dat onze Goederen of Diensten geschikt zijn voor een specifieke toepassing of een specifiek doel.

8.2 INSPECTIE, KENNISGEVING VAN GEBREKEN EN AANVAARDING VAN DE GOEDEREN EN DIENSTEN

Het is de taak van de klant om te controleren of de geleverde Goederen of Diensten gebreken vertonen en of ze volledig en correct zijn. In geval van een zichtbaar gebrek dient de klant ons binnen 8 dagen na levering van de Goederen of, in het geval van Diensten, uiterlijk op de datum van voorlopige aanvaarding, schriftelijk in kennis te stellen van het bestaan van dat gebrek. In geval van een verborgen gebrek dient de klant ons na de ontdekking van het verborgen gebrek onmiddellijk, maar in ieder geval

binnen de Garantieperiode, schriftelijk in kennis te stellen. Elke vordering op basis van gebreken moet door de klant schriftelijk ter kennis worden gebracht binnen de Garantieperiode. Indien de klant ons niet tijdig en op de juiste wijze in kennis stelt, betekent dit dat hij de Goederen of Diensten heeft goedgekeurd. Vorderingen op basis van gebreken die na het verstrijken van de Garantieperiode zijn gemeld, worden niet in aanmerking genomen. De bepalingen van dit artikel zijn ook van toepassing op alle andere klachten van klanten, zoals klachten over een onjuiste of vertraagde levering, een niet-conformiteit, een afwijkende hoeveelheid en alle andere klachten over door ons geleverde Goederen of Diensten.

8.3 GARANTIE VAN GOEDEREN EN DIENSTEN

De garantie en aansprakelijkheid voor gebreken geldt alleen als de klant zijn contractuele verplichtingen en de in artikel 8.2 beschreven verplichtingen is nagekomen.

Wij zijn alleen verantwoordelijk voor gebreken die al bestonden op het moment waarop het risico overging op de klant en die de Goederen ongeschikt maken voor hun beoogde doel, zodat het onmogelijk is om de Goederen te gebruiken.

Op ons verzoek dient de klant de afgekeurde Goederen in de originele of een gelijkwaardige verpakking en op eigen kosten terug te sturen, zodat wij het beweerd defect kunnen controleren (zie artikel 14 hieronder voor ontsmetting). Als de klacht gegrond is, krijgt de klant de verzend- en transportkosten terugbetaald.

Als de klant binnen de Garantieperiode een geldige vordering met betrekking tot gebreken indient, kunnen wij naar onze keuze de gebrekkige Goederen vervangen of repareren in ons magazijn of op onze bedrijfsterreinen. Wij zijn niet aansprakelijk voor een gebrek in de volgende gevallen: a) de klant of een derde heeft zonder onze voorafgaande toestemming wijzigingen of reparaties uitgevoerd aan de geleverde Goederen en/of Diensten; b) de klant heeft niet onmiddellijk alle nodige stappen genomen om de door een gebrek veroorzaakte schade te beperken; c) de klant heeft de Goederen gebruikt voor een ander doel dan het doel waarvoor ze zijn ontworpen; d) het gebrek is het gevolg van normale slijtage; en e) het gebrek heeft betrekking op een verbruiksartikel dat niet onder de garantie valt. De onderhavige garanties zijn de enige garanties en vervangen alle andere expliciete of impliciete garanties voor verborgen of zichtbare gebreken.

De klant heeft in geen geval een andere verhaalsmogelijkheid dan die welke in dit artikel zijn vermeld.

8.4 GARANTIE MET BETREKKING TOT DIENSTEN

Elke garantie met betrekking tot Diensten en elke aansprakelijkheid voor Diensten geldt alleen als de klant zijn contractuele verplichtingen en de in artikel 8.2 beschreven verplichtingen is nagekomen en als de klant zijn volledige medewerking verleent in alle zaken die verband houden met de Diensten, met inbegrip van maar niet beperkt tot het verlenen van de nodige toegang tot gebouwen en faciliteiten, het verstrekken van relevante informatie en materialen en het verkrijgen en behouden van alle benodigde vergunningen en toestemmingen.

Wij leveren Diensten in overeenstemming met de specificaties die met de klant zijn overeengekomen. We hebben het recht om deze Diensten te laten uitvoeren door derden (onderaannemers).

In het geval van op het internet gebaseerde Diensten kan niet worden gegarandeerd dat deze Diensten en alle betrokken gegevens continu beschikbaar zijn.

9 AANSPRAKELIJKHEID EN BEÏNDIGING

Behalve in geval van grove nalatigheid of schuld zijn wij in geen geval aansprakelijk voor gederfde winst of onderbreking van de bedrijfsvoering, gegevensverlies (met inbegrip van maar niet beperkt tot alle kosten voor het recupereren en herstellen van verloren gegevens), verlies van contracten, gemiste zakelijke kansen, verlies van goodwill, verlies van interesten, of enige indirecte schade, gevolgschade of immateriële schade, ongeacht de rechtsgrond waarop de vordering is gebaseerd.

Behalve in geval van grove nalatigheid of schuld is onze totale aansprakelijkheid in verband met het toepassingsgebied van deze Algemene Voorwaarden en alle onderliggende transacties voor zowel contractuele als buitencontractuele schade in alle gevallen beperkt tot de waarde of het bedrag van de Goederen of Diensten die tot de vordering hebben geleid.

Als de klant een of meer van zijn verplichtingen niet nakomt (bijvoorbeeld als gevolg van liquidatie, faillissement, staking van betaling of een verzoek tot aanstelling van een curator), of als de klant voldoet aan de voorwaarden voor faillissement, of als de klant zich bevindt in een situatie waarin de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen van toepassing zou zijn of als de klant een contractuele verplichting van welke aard dan ook niet nakomt, hebben wij het recht om het contract met onmiddellijke ingang te beëindigen door de klant een schriftelijke kennisgeving te sturen.

10 COMPLIANCE

10.1 PREVENTIE VAN OMKOPING EN CORRUPPTIE

Wij leven alle toepasselijke wet- en regelgeving ter bestrijding van omkoping en corruptie na.

De klant dient deze wet- en regelgeving eveneens na te leven en dient alle nodige maatregelen te nemen om de naleving ervan te verzekeren.

10.2 INVOER- EN UITVOERCONTROLEREGELINGEN

Wij leven alle toepasselijke wet- en regelgeving inzake invoer- en uitvoercontroles na.

De klant dient deze wet- en regelgeving eveneens na te leven en dient alle nodige maatregelen te nemen om de naleving ervan te verzekeren.

10.3 VRIJWARING

De klant dient ons te vrijwaren en schadeloos te stellen voor alle schade, kosten en uitgaven die voortvloeien uit een overtreding, vermeende overtreding of niet-naleving van de bovengenoemde wet- en regelgeving door de klant of door een persoon voor wie de klant mogelijk verantwoordelijk is.

11 GEGEVENSBESCHERMING

Wij houden ons volledig aan de geldende regelgeving op het gebied van gegevensbescherming. De klant is op de hoogte van en stemt in met de geautomatiseerde doorgifte, het gebruik, de opslag en de analyse van persoonsgegevens in het kader van het contractueel overeengekomen doel.

Indien vereist op grond van rechten inzake gegevensbescherming dient de klant op ons verzoek een passende, schriftelijke verklaring te ondertekenen waarin hij toestemming geeft voor de organisatorische en technische beschermingsmaatregelen in het kader van de toepasselijke wetgeving inzake gegevensbescherming. Hoe dan ook gebruiken wij de doorgegeven persoonsgegevens alleen om onze contractuele verplichtingen na te komen, anonieme analyses uit te voeren, te waken over de kwaliteit en op elk moment de toepasselijke lokale wet- en regelgeving na te leven.

12 OVERMACHT

Gebeurtenissen die buiten onze redelijke controle vallen en bij het sluiten van het contract niet te voorzien waren, met inbegrip van maar niet beperkt tot een staking, lock-out of ander arbeidsconflict (met onze werknemers of met een derde); het uitvallen van nutsvoorzieningen of een transportnetwerk; overmacht; oorlog; oproer; onlusten; kwaadwillige beschadiging; de naleving van een wet of een bevel, regel, voorschrift of instructie van een overheid; moeilijkheden om vergunningen, in het bijzonder invoer- en uitvoervergunningen, te verkrijgen; een ongeval; machinebreuk, een energietekort; een brand; een overstroming; een storm; het in gebreke blijven van leveranciers of onderaannemers waardoor de Goederen of Diensten niet op de afgesproken datum kunnen worden geleverd, worden beschouwd als gevallen van overmacht die de leveringstermijn automatisch verlengen met de duur van de overmacht. Wanneer zich een geval van overmacht voordoet, wordt de klant hiervan schriftelijk in kennis gesteld.

Nadat wij de klant in kennis hebben gesteld van het feit dat de vertraging te wijten is aan overmacht, behouden wij ons het recht voor om het contract op grond van overmacht te beëindigen na schriftelijke kennisgeving aan de klant.

Als de vertraging tot gevolg heeft dat ten vroegste drie maanden na de oorspronkelijke leveringsdatum kan worden geleverd en niet redelijkerwijs van de klant kan worden verwacht dat hij de levering dan nog in ontvangst neemt, mag de klant het contract beëindigen.

De Goederen of Diensten die werden geleverd voordat de overmacht zich voordeed, dienen in ieder geval te worden betaald.

13 DOORVERKOOP; RECHTEN OP DE DOCUMENTEN

De klant mag de Goederen alleen samen met de originele documenten doorverkopen.

Alle eigendomsrechten en intellectuele eigendomsrechten op documenten, tekeningen, modellen, kostenramingen, elektronische gegevens en dergelijke ("Documenten") die de klant in verband met de levering van Goederen of Diensten van ons ontvangt, blijven berusten bij ons en/of onze licentiegever. Deze Documenten zijn strikt vertrou-

welijk en mogen niet aan derden ter beschikking worden gesteld, tenzij de partijen uitdrukkelijk anders zijn overeengekomen.

14 ONTSMETTING VAN GERETOURNEERDE GOEDEREN

Wij kunnen geretourneerde goederen alleen terugnemen als onze ontsmettingsinstructies strikt zijn nageleefd. Als deze instructies niet zijn nageleefd, behouden wij ons het recht voor om de goederen op kosten van de klant terug te sturen.

15 SLOTBEPALINGEN

Mochten individuele bepalingen van deze Algemene Voorwaarden geheel of gedeeltelijk ongeldig zijn, blijven de overige bepalingen van kracht.

De plaats van uitvoering voor leveringen is ons distributiemagazijn. De plaats van uitvoering voor betalingen is de vestigingsplaats van het Endress+Hauser-bedrijf dat het contract heeft gesloten.

Deze Algemene Voorwaarden en alle onderliggende transacties tussen Endress+Hauser en de klant worden uitsluitend beheerst door Belgisch recht. Het Weens Koopverdrag (Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken) wordt uitdrukkelijk uitgesloten. Elk geschil in verband met de toepassing van de onderhavige Algemene Voorwaarden en alle onderliggende transacties zullen uitsluitend worden beslecht door de rechtbanken van Brussel.

16 CLAUSULE INZAKE ALGEMENE INTERPRETATIE

Alle juridische begrippen die in deze Overeenkomst worden gebruikt of waarnaar in deze Overeenkomst wordt verwezen, dienen uitsluitend te worden geïnterpreteerd volgens de betekenis die ze hebben in het Belgische recht. In geval van tegenstrijdigheid of discrepantie tussen de Engelse tekst en de Nederlandse of Franse vertaling van de onderhavige Algemene Voorwaarden, is de Engelse tekst doorslaggevend.